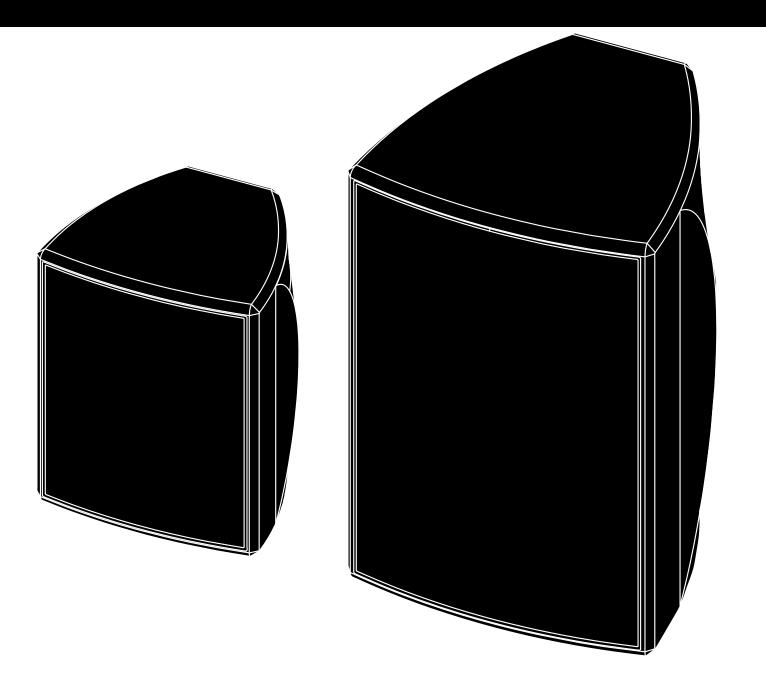


E4/E5 Manuel 1.4 fr





Informations générales

E4/E5 Manuel

Version: 1.4 fr, 03/2016, D2616.FR .01

Copyright © 2016 by d&b audiotechnik GmbH & Co. KG; Tous droits réservés.

Conserver ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

Nous vous conseillons de consulter régulièrement le site Web de d&b pour obtenir la dernière version du présent manuel.

A la revente du produit, ce manuel doit être remis à son nouvel acquéreur.

A l'attention des distributeurs de produits d&b, il est important d'attirer l'attention des clients sur ces consignes de sécurité. Ce manuel doit être fourni avec l'équipement. Si besoin, des manuels supplémentaires peuvent être commandés auprès de d&b.

d&b audiotechnik GmbH & Co. KG Eugen-Adolff-Str. 134, D-71522 Backnang, Allemagne T +49-7191-9669-0, F +49-7191-95 00 00

Sommaire

1	Indications de sécurité	4
1.1	Informations concernant l'usage de hauts-parleurs	4
2	Enceinte E4/E5	5
2.1	Description du produit	5
2.2	Connexions.	5
2.3	Amplification	6
2.3.	1 Presets disponibles	6
2.4	Caractéristiques de dispersion	7
2.5	Spécifications techniques	8
3	Déclarations du fabricant	10
3.1	Déclaration de conformité UE des enceintes (symbole CE)	10
3 2	Déclaration de conformité WEFF	10

1.1 Informations concernant l'usage de hauts-parleurs

Risques de blessures corporelles

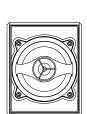
Ne jamais se tenir à proximité immédiate de hauts-parleurs fonctionnant à un niveau élevé. Les systèmes de sonorisation professionnels peuvent générer un niveau de pression sonore nuisible à la santé humaine. Des niveaux sonores qui semblent peu dangereux (env. 95 dB SPL) sont susceptibles d'entraîner des troubles de l'audition en cas d'exposition prolongée.

Pour éviter tout accident lors de la mise en place de hauts-parleurs au sol ou suspendus, tenir compte des indications suivantes :

- S'assurer de la stabilité de la surface sur lesquels enceintes et systèmes sont déployés. En cas d'empilement, recourir à des sangles pour empêcher tout mouvement.
- N'utiliser que des accessoires testés et approuvés par d&b pour les installations fixes et temporaires. Veiller à respecter les contraintes de la configuration et la capacité de charge maximum des accessoires (voir détails dans nos documentations "Système d'accrochage et instructions de montage" spécifiques à chaque série ou dans nos "Manuels d'accrochage/de suspension").
- Tout matériel supplémentaire de fixation et d'accrochage, utilisé pour des installations fixes ou temporaires, doit présenter des caractéristiques de taille et de charge appropriées. Lire attentivement les instructions des constructeurs et les mesures de sécurité correspondantes.
- Vérifier régulièrement que l'enceinte et ses accessoires ne comportent pas de traces d'usure. Les remplacer si nécessaire.
- Vérifier fréquemment tous les boulons soumis aux contraintes de charge au sein des mécanismes d'accrochage.

Risques de dégâts matériels

Même débranchés ou inutilisés, les hauts-parleurs produisent un champ magnétique statique. Ainsi, lors de l'assemblage ou du transport d'enceintes, veiller à ce que celles-ci ne soient pas à proximité d'objets ou d'équipements pouvant être endommagés ou détériorés par la présence d'un champ magnétique externe. En général, respecter une distance de 0.5 m (1.5 ft) vis à vis des supports magnétiques (disquettes, cassettes audio ou vidéo, cartes bancaires etc...) suffit à les protéger. En présence d'ordinateurs et de moniteurs vidéo, il peut être nécessaire d'observer une distance de 1 m (3 ft).



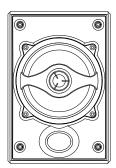
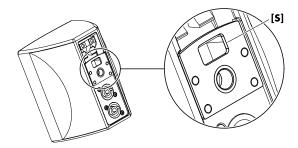
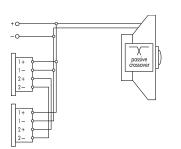


Fig. 1: Enceinte E4/E5





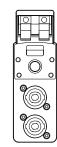


Fig. 2 : Câblage des connecteurs

2.1 Description du produit

Les enceintes E4 et E5 sont des enceintes 2 voies très légères, de conception passive et équipées de tweeters à dôme à forte dispersion en montage coaxial. Le montage coaxial offre un modèle de dispersion symétrique dans le plan horizontal ou vertical et permet l'installation des enceintes dans un sens ou dans l'autre.

La E4 renferme un haut-parleur inférieur de 4" en néodyme dans une enceinte fermée et ultracompacte. La réponse en fréquence s'étend de 130 Hz à 20 kHz.

La E5 renferme un haut-parleur inférieur de 5" en ferrite dans un coffret bass-reflex. Sa réponse en fréquence s'étend de 85 Hz à 20 kHz.

Les deux systèmes peuvent être utilisés seuls ou complétés par des Sub-Bass de la série E.

L'enceinte est moulée par injection et recouverte d'une peinture de finition résistante aux chocs. La façade de l'enceinte est protégée par une grille métallique rigide.



ATTENTION! Ne suspendre aucune charge

Le crochet de sécurité **[S]** ne doit en aucun cas supporter la moindre charge supplémentaire.

Le panneau arrière des enceintes E4 et E5 comprend un insert fileté M10 prévu pour la rotule d'adaptation Z5356 E4/E5 Ball joint adapter.

De plus, un crochet de sécurité **[S]** intégré au panneau arrière permet l'accrochage d'un deuxième câble de sécurité.

2.2 Connexions

Les enceintes sont équipées de deux connecteurs NL4 et d'un bornier terminal bipolaire (ST - jusqu'à 6 mm²/AWG 10). Les quatre broches des deux connecteurs sont reliées en parallèle. Les enceintes occupent les points 1+/1 -. Les points 2+/2 - sont destinés aux Sub-Bass actifs.

Les équivalences des options possibles de connexion figurent dans le tableau ci-dessous.

NL4	1+	1-	2+	2-
PT	Rouge (+)	Noir (-)	n.a.	n.a.

2.3 Amplification

AVIS!

Les enceintes d&b ne doivent être alimentées que par des amplificateurs d&b correctement configurés. Toute autre configuration risquerait d'en endommager les composants.

Amplificateurs d&b applicables:

D80/D20/D12/D6/10D/30D.

Application	Configuration	Enceintes par canal
E4	E4	4
E5	E5	4

Sur les amplificateurs éligibles, les presets sont proposés en mode Dual Channel et Mix TOP/SUB. Pour les associer avec des Sub-Bass actifs alimentés par un seul câble à 4 conducteurs, passer en mode Mix TOP/SUB.

2.3.1 Presets disponibles

Afin d'obtenir des ajustements acoustiques, les fonctions CUT, HFA et CPL peuvent être sélectionnées.

Circuit CUT

Positionné en CUT, le niveau des basses fréquences est fortement réduit, ce qui permet d'associer l'enceinte avec des Sub Bass d&b en mode actif.

Circuit HFA

En mode HFA (High Frequency Attenuation - atténuation des hautes fréquences), la réponse en hautes fréquences du système est atténuée. L'utilisation du HFA conduit à une réponse en fréquence naturelle et équilibrée, pour des installations d'écoute de proximité en champ proche ou une utilisation en tant que délais.

L'atténuation des hautes fréquences (HFA) intervient graduellement à partir de 1 kHz, atteignant environ -3 dB à 10 kHz. Cette atténuation correspond à la diminution des hautes fréquences, observée en écoutant un système depuis une certaine distance, dans une salle ou un auditorium à réverbération moyenne.

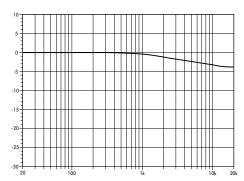


Fig. 3 : Correction de la réponse en fréquence du circuit HFA

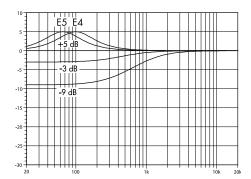


Fig. 4 : Correction de la réponse en fréquence du circuit CPL

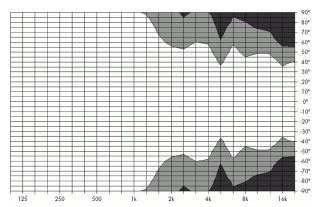


Fig. 5: Diagramme isobare horizontal

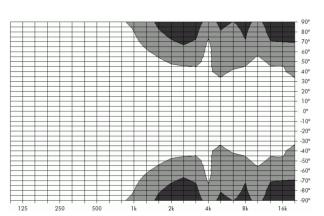


Fig. 7: Diagramme isobare horizontal

Circuit CPL

Le circuit CPL (Coupling) compense les effets de couplage lorsque deux enceintes sont étroitement couplées. Le CPL débute graduellement à 1 kHz, avec une atténuation maximale en dessous de 200 Hz. Pour obtenir une réponse équilibrée en fréquence, le circuit CPL peut être paramétré en valeurs dB d'atténuation, entre 0 et -9.

Les valeurs CPL positives génèrent un regain d'énergie ajustable dans les basses fréquences (0 à +5 dB). Celui-ci peut être réglé, dès lors que le système est utilisé en mode pleine bande sans caisson de grave.

2.4 Caractéristiques de dispersion

Les graphiques ci-dessous montrent l'angle de dispersion d'une seule enceinte selon les fréquences, suivant des lignes de pression sonore égale (isobares) à -6 dB et -12 dB.

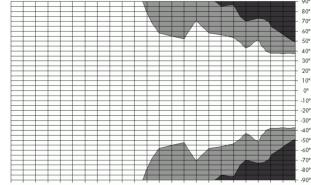
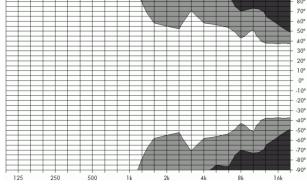


Fig. 6: Diagramme isobare vertical



E5

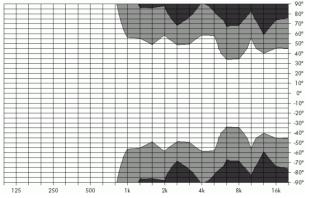


Fig. 8: Diagramme isobare vertical

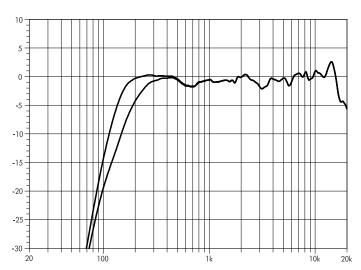


Fig. 9 : Réponse en fréquence de la E4, modes standard et CUT

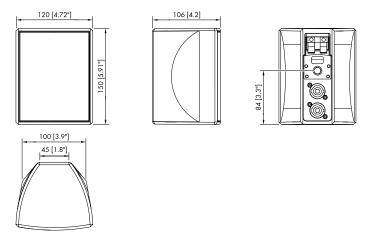


Fig. 10 : Dimensions de l'enceinte E4 en mm [pouces]

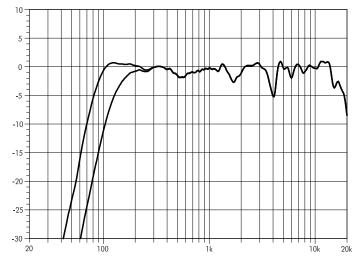


Fig. 11 : Réponse en fréquence de la E5, modes standard et CUT

2.5 Spécifications techniques

Données de système E4

Réponse en fréquence (-5 dB standard)	130 Hz - 20 kHz
Réponse en fréquence (-5 dB CUT mode)	180 Hz - 20 kHz
Pression sonore max. (1 m, en champ libre)	
avec D6/10D	114 dB
avec D80/D20/D12/30D	115 dB
(Crête max. SPL / Signal test : bruit rose a	vec facteur de crête 4)

Enceinte E4

Impédance nominale	16 ohms
Puissance admissible (Eff. / Crête 10 ms)	60/400 W
Angle de dispersion nominal (hor. x vert.)	100° conique
Composants haut-parleur 4"	avec aimant en néodyme
Haut-parleur en dôme	e 0.75" - montage coaxial
	Filtre passif
Connexions	
1 x bornier terminal bipolaire (PT -	jusqu'à 6 mm²/AWG 10)
Brochage	NL4 M : 1+/1-
	Bornier : Rouge+/Noir-
Poids	

Données de système E5

Réponse en fréquence (-5 dB standard)	85 Hz - 20 kHz
Réponse en fréquence (-5 dB CUT mode)	. 130 Hz - 20 kHz
Pression sonore max. (1 m, en champ libre)	
with D6/10D	116 dB
with D80/D20/D12/30D	11 <i>7</i> dB
(Crête max. SPL / Signal test : bruit rose avec f	acteur de crête 4)

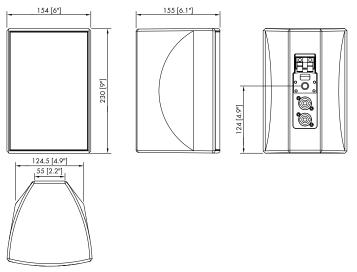


Fig. 12 : Dimensions de l'enceinte E5 en mm [pouces]

Enceinte E5

Impédance nominale	16 ohms
Puissance admissible (Eff. / Crête 10 ms)	60/400 W
Angle de dispersion nominal (hor. x vert.)	100° conique
Composants haut-parleur 5" avec	aimant en ferrite
Haut-parleur en dôme 1" - n	nontage coaxial
	Filtre passif
Connexions	2 x NL4 M
1 x bornier terminal bipolaire (PT - jusqu'à 6	mm ² /AWG 10)
Brochage	NL4 M : 1+/1-
Bornier : Roug	je (+) / Noir (-)
Poids	2.7 kg (6.0lb)



3.1 Déclaration de conformité UE des enceintes (symbole CE)

Cette déclaration porte sur le matériel suivant :

d&b Z0440Enceinte E4 d&b Z0450 Enceinte E5

fabriqué par d&b audiotechnik GmbH & Co. KG.

Toutes les versions de production de ces modèles sont incluses, sous réserve qu'elles correspondent à la version technique originale et qu'elles n'aient pas fait l'objet de modifications de conception et électromécaniques ultérieures.

Nous soussignés, d&b audiotechnik GmbH & Co. KG, déclarons que le matériel désigné ci-dessous satisfait aux exigences des directives concernées de la communauté européenne ainsi qu'à celle de tous les amendements applicables.

Une déclaration de conformité détaillée est disponible sur demande auprès de d&b ou téléchargeable sur le site Internet de d&b : at www.dbaudio.com.

3.2 Déclaration de conformité WEEE

Une fois arrivés en fin de vie, les équipements électriques et électroniques doivent être traités différemment des déchets domestiques.

Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon la législation nationale ou les accords contractuels en vigueur. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contacter d&b audiotechnik.

WEEE-Reg.-Nr. DE: 13421928

